

IOTC CIRCULAR 2013–55/ CIRCULAIRE CTOI 2013–55

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: RESCHEDULED TECHNICAL WORKSHOP FOR THE IMPLEMENTATION OF MEASURES TO REDUCE SEABIRD BYCATCH IN IOTC LONGLINE FISHERIES

In accordance with Resolution 12/06 (paragraph 9), please be advised that the first of several two day technical (practical) workshops will be held in Bali, Indonesia from 8–9 July 2013 with the support of Birdlife International and Indonesia. The workshop will be the first of several regional workshops that will have the following three primary objectives:

- 1) To provide training and demonstrations of practical options for longline fishing vessels to become compliant with IOTC Resolution 12/06, which will come into force on 1 July 2014. Specifically the workshop will present the three seabird bycatch mitigation measures (bird scaring lines, line weighting options and night setting) to fishery managers and key personnel from IOTC CPCs. The intention is that the participants will be provided with the necessary tools (including Fact Sheets, technical specifications, etc.) to assist national fleets to implement the two-out-of-three mitigation measures appropriately.
- 2) To discuss safety and other practical concerns that may be raised in relation to implementation of the seabird bycatch mitigation measure requirements.
- 3) The workshop will also highlight the data collection and reporting obligations relevant to longline fishing in the Southern Ocean, to improve the IOTC's capacity to understand and manage fishing impacts on seabirds.

The benefits and expected outcomes of the workshop are to:

- Enhance understanding within IOTC pelagic longline fisheries of the issue of seabird bycatch and its impacts on albatross and petrel populations
- Familiarize key individuals within the IOTC pelagic longline fisheries of Resolution 12/06, and the need to use two seabird bycatch mitigation measures when fishing south of 25°S
- Understand the seabird bycatch mitigation options available
- Understand the means available to improve crew safety and address practical concerns
- Enhance communication and relationship-building between fishery managers and seabird bycatch mitigation experts, with channels of communication established for future use
- Establish national plans for implementation of Resolution 12/06
- Enhance implementation of Resolution 12/06

Participation should be limited to longline fleets regionally based, such as those from Indonesia. Additional workshops will be held for CPCs in the western and northern Indian Ocean at a later date and as appropriate, noting that fleets with significant longline effort below 25° South are the target audience for the workshops: e.g. Japan, China Taiwan, China, EU, Spain, Korea, Seychelles, Mauritius and Indonesia. However, individuals from other CPCs are welcome to attend the workshop if they feel their longline fleets could benefit from the training.

The target audience/participants for the 2-day workshop include officials involved in technical aspects of longline fisheries management - such as those responsible for issuing national fishing permits (and writing the conditions of the permits); inspection/compliance/observer agencies (who would need to know what to look for in logbooks, during

Distribution / Destinataires

IOTC Members / Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom(OT), Vanuatu, Yemen.

Cooperating non-Contracting Parties / Parties coopérantes non-contractantes: Senegal, South Africa.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Copy to / Copie à: FAO Headquarters, FAO Representatives to CPCs

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

onboard inspections or as observers); and Industry representatives – influential fishing captains/masters and industry representatives who could translate the outcomes of the workshop through leading by example.

Experts in the field of pelagic seabird bycatch will also be present at the workshop to deliver the technical advice.

Please note that this is a technical/practical workshop, as described in the attached draft Agenda/Schedule. If you are interested in attending this workshop, or would like to nominate a suitable candidate to attend, please contact the Secretariat (secretariat@iotc.org) so that your participation may be discussed and organised.

Madame/Monsieur,

OBJET: REPROGRAMMÉ : ATELIER TECHNIQUE SUR LA MISE EN ŒUVRE DE MESURES DE RÉDUCTION DES CAPTURES ACCIDENTELLES D'OISEAUX DE MER DANS LES PÊCHERIES PALANGRIÈRES DE LA CTOI

Conformément à la Résolution 12/06 (paragraphe 9), je vous informe que le premier d'une série d'ateliers techniques/pratiques de 2 jours aura lieu à Bali, Indonésie, les 8 et 9 juillet 2013, avec le soutien de *Birdlife International* et de l'Indonésie. Cet atelier sera le premier de plusieurs ateliers régionaux qui auront les objectifs principaux suivants :

- 1) Proposer des formations et des démonstrations des options pratiques qui s'offrent aux palangriers pour respecter la Résolution 12/06 de la CTOI, qui entrera en vigueur le 1^{er} juillet 2014. Spécifiquement, l'atelier présentera les trois mesures de réduction des captures d'oiseaux de mer (dispositifs d'effarouchement des oiseaux, lestage des lignes et calée de nuit) aux gestionnaires des pêcheries et aux personnes-clés des CPC de la CTOI. L'intention est de fournir aux participants les outils nécessaires (y compris des fiches pratiques, des spécifications techniques...) pour aider leurs flottes nationales à mettre en place correctement deux mesures de réduction sur trois.
- 2) Discuter des questions de sécurité et d'application pratique qui pourraient être soulevées en rapport avec la mise en œuvre des mesures de réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer.
- 3) Souligner les obligations en matière de collecte et de déclaration des données concernant la pêche palangrière dans l'océan Austral, pour améliorer la capacité de la CTOI à comprendre et à gérer les impacts de la pêche sur les oiseaux de mer.

Les bénéfices et résultats attendus de cet atelier sont :

- Améliorer la compréhension, au sein des pêcheries palangrières pélagiques de la CTOI, de la question des captures accidentelles d'oiseaux de mer et de leurs impacts sur les populations d'albatros et de pétrels.
- Familiariser les personnes-clés au sein des pêcheries palangrières pélagiques de la CTOI avec la Résolution 12/06 et avec la nécessité d'utiliser deux mesures de réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer lors des opérations de pêche au sud des 25°S.
- Comprendre les différentes options de réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer disponibles.
- Comprendre les moyens disponibles pour améliorer la sécurité des équipages et répondre aux préoccupations pratiques.
- Améliorer la communication et les relations entre les gestionnaires des pêcheries et les experts en matière de réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer et établir des canaux de discussion pour l'avenir.
- Élaborer des plans nationaux pour la mise en œuvre de la Résolution 12/06.
- Améliorer l'application de la Résolution 12/06.

La participation à cet atelier devrait se limiter aux flottes palangrières basées dans la région, comme celles d'Indonésie. D'autres ateliers seront organisés pour les CPC de l'ouest et du nord de l'océan Indien à des dates ultérieures, selon les besoins, sachant que le public visé est formé des flottes présentant un effort de pêche significatif au sud des 25°S : Japon, Chine, Taïwan, Chine, UE, Espagne, Corée, Seychelles, Maurice et Indonésie. Néanmoins, des ressortissants des autres CPC sont les bienvenus à cet atelier, s'ils pensent que leurs flottes palangrières pourraient bénéficier de cette formation.

Le public ciblé par cet atelier de deux jours comprend les responsables impliqués dans les aspects techniques de la gestion des pêcheries palangrières, comme ceux en charge de la délivrance des permis de pêche nationaux (et de la rédaction des conditions d'attribution de ces permis), les agences d'inspection/application/observation (qui devront savoir ce qu'il faudra chercher dans les livres de pêche, durant les inspections ou au cours des observations) et les

représentants de la profession (capitaines/patrons de pêche influents et représentants de la profession à même de démontrer par l'exemple les enseignements de cet atelier).

Des experts dans le domaine des captures accidentelles d'oiseaux de mer seront également présents à cet atelier pour dispenser des avis techniques.

Veillez noter que cet atelier est à caractère technique/pratique, comme l'atteste l'ordre du jour et le programme provisoires ci-joints. Si vous souhaitez participer à l'atelier, ou proposer un candidat adéquat, merci de contacter le Secrétariat de la CTOI (secretariat@iotc.org) afin que votre participation soit évaluée et organisée.

Yours sincerely / Cordialement



Rondolph Payet
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes :

- Draft agenda and schedule/ Ordre du jour et programme provisoires

TECHNICAL WORKSHOP FOR THE IMPLEMENTATION OF MEASURES TO REDUCE SEABIRD BYCATCH IN IOTC LONGLINE FISHERIES

Draft agenda and schedule

Time	Session (Presenters, Affiliation)
09:00	Arrival, tea and coffee available, all presentations copied to Presentation Laptop
09:15~09:30	Convenor's remarks (IOTC Secretariat)
09:30-09:45	Introductions (All)
09:45-10:00	Presentation on IOTC Resolution 12/06 and role of tuna longliners in seabird conservation (Ross WANLESS, BirdLife International)
10:00-11:00	Brief description of Indonesia's longline fishing characteristics and current practice for bird mitigation in IOTC area (ALL)
11:00-11:30	Coffee break
11:30-12:00	Options for seabird bycatch mitigation: night setting, tori line and line weights (Ross WANLESS, BirdLife International)
12:00-12:30	Theory and practice for Tori/Bird Scaring Streamer Lines
12:30-14:00	Lunch break
14:00-14:30	Practical demonstrations: Yamazaki Double Weight System Safe Leads and Lumo Leads
14:30-15:30	Discussion on constraints, options and concerns
15:30-16:00	Coffee break/End of formal session
Day 2	
09:00-09:30	Observer programmes, logbooks and data reporting obligations (David WILSON, IOTC Secretariat)
09:30-10:00	Description of Indonesian fishing permit conditions, logbook reporting, observer programmes, etc. (INDONESIA)
10:00-10:30	Discussion
10:30-11:00	Coffee break
11:00-12:30	Facilitated discussion: Steps to bring Indonesia's fleet into compliance with Res 12/06

ATELIER TECHNIQUE SUR LA MISE EN ŒUVRE DE MESURES DE REDUCTION DES CAPTURES ACCIDENTELLES D’OISEAUX DE MER DANS LES PECHERIES PALANGRIERES DE LA CTOI

Ordre du jour et programme provisoires

Heure	Session (orateur, affiliation)
Jour 1	
09h00	Arrivée, thé et café à disposition, toutes les présentations sont copiées sur l’ordinateur de présentation
09h15~09h30	Remarques des organisateurs (Secrétariat de la CTOI)
09h30-09h45	Introductions (TOUS)
09h45-10h00	Présentation de la Résolution 12/06 de la CTOI sur le rôle des palangriers thoniers dans la conservation des oiseaux de mer (Ross WANLESS, <i>BirdLife International</i>)
10h00-11h00	Brève description des caractéristiques de pêche de la flotte palangrière indonésienne et de ses pratiques actuelles en matière de réduction des captures d’oiseaux de mer dans la zone de compétence de la CTOI (TOUS)
11h00-11h30	Pause café
11h30-12h00	Options pour la réduction des captures d’oiseaux de mer : calée de nuit, <i>tori lines</i> et lestage des lignes (Dr Ross WANLESS, <i>BirdLife International</i>)
12h00-12h30	Théorie et pratique pour l’utilisation des <i>tori lines</i> /dispositifs d’effarouchement à banderoles
12h30-14h00	Pause déjeuner
14h00-14h30	Démonstrations pratiques : Système de double-lest de Yamazaki <i>Safe Leads</i> et <i>Lumo Leads</i>
14h30-15h30	Discussion sur les contraintes, les options et les problèmes
15h30-16h00	Pause café/fin de la session formelle
Jour 2	
09h00-09h30	Programmes d’observateurs, livres de pêche et obligations de déclaration des données (David WILSON, Secrétariat de la CTOI)
09h30-10h00	Description des conditions des permis de pêche indonésiens, des livres de pêche, des programmes d’observateurs, etc. (INDONÉSIE)
10:00-10:30	Discussion
10h30-11h00	Pause café
11h00-12h30	Discussion facilitée : Étapes pour amener les flottes d’Indonésie à respecter la résolution 12/06